

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА - PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Коловаца 11/1
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Краус Макс Kraus Max
Занимање — Zanimanje	инженер Inženjer
Држављанство — Državljanstvo	Углов Uglov
Дан, месец и год. рођ. — Dan, mesec i god. rod.	9. II. 1886
Место рођ., срез, земља — Mesto rod., srez, zemlja	Осијек Osijek
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	— " —
Брачно стање — Брачно stanje	ожен ožen
Вера — Vera	мојисјева mojiseva
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме Rod. ime oca i majke, i majč. devojačko prezime	Солунко — Јохана Solunko — Johana
Ранији стан у Београду: улица и број или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Осијек Osijek

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Јулија Кох Julija Koh		мемо. memo.	30. II. 1900	Бајмок Bajmok

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 2. IV. 33
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Број kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
2-XI-33	Косовско	11/1	Мирон Милетић		
2-XI-33	Крпацарева	3/1	Софија Јовковић		
11-V-35	Бранкова	27/1	Славољуб Милошевић		
29-III-38	Бранкова	27			
11-IV-39	Бранкова	16/1	Краче Јурица	10-VI-39	Дубровник
6-VII-39	Бранкова	16	Краче Јурица		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД